

كفنا "با سبا خع إن إبت و جد خونسو إيوف عنخ" "دراسة تقنية ولغوية"

إبراهيم حامد محمد<sup>1</sup> ، هبة رجب أبو بكر<sup>2</sup>

مدرس تقنيات النسيج الأثري- المعهد العالي للسياحة وترميم الآثار -الإسكندرية<sup>1</sup>

مدرس اللغة المصرية القديمة – كلية الآثار – الأقصر<sup>2</sup>

ibrahim\_elkholy88@yahoo.com ,hebaragab66@yahoo.com

## الملخص:

تتناول الورقة البحثية دراسة تقنية ولغوية لكفني با سبا خع إن إبت و جد خونسو إيوف عنخ، المحفوظين ضمن المجموعة 242 بمتحف كلية الآداب جامعة الإسكندرية

إن دراسة الجانب التقني لصناعة الأكفان الكتانية مقروناً بالجانب اللغوي منحى جديد حاولت الدراسة جاهدة تغطيته بشكل يكفل الفهم الكامل للأكفان النسيجية موضع البحث. فتقنيات صناعة الكفن الكتاني تشمل دراسة نوع الألياف المستخدمة وطريقة غزل الخيوط والتركييب النسجي المستخدم لتعاشق الخيوط وعدد خيوط السداء واللحمة بالسنتيمتر المربع ونوع المداد المستخدم. وقد تم توظيف طرق الفحص البصري والفحص بالميكروسكوب الإلكتروني الماسح المزود بوحدة التحليل العنصري Scanning Electron Microscope , EDX لتحديد وتوصيف العناصر السابق الإشارة إليها، وتتطرق الدراسة اللغوية والحضارية إلى تأريخ وتوثيق القطع النسيجية محل الدراسة، حيث النصوص الموجودة بالأكفان من الناحية الخطية واللغوية، والمتمثلة في مجموعة من ألقاب أوزير إلى جانب ألقاب المتوفى، ودراسة العناصر الزخرفية ورمزيتها، وتم ترقيم القطعة النسيجية الأولى والخاصة بـ با سبا خع إن إبت والتي تعود للأسرة الحادية والعشرين بـ (أ) ، بينما رُقمت القطعة النسيجية الثانية والخاصة بـ جد خونسو إيوف عنخ والتي تعود إلى الأسرة الثانية والعشرين بـ (ب) .

الكلمات الدالة: با سبا خع إن إبت " *p3 sb3 h<sup>c</sup> n ipt* ، جد خونسو إيوف عنخ *dd h<sup>nsw</sup> tw.f<sup>nh</sup>* ، أوزير ، أكفان كتانية ، نسيج ، المغرة الحمراء .

## Abstract:

The research paper deals with a technical and linguistic study of " *p3 sb3 h<sup>c</sup> n ipt* and *dd h<sup>nsw</sup> tw.f<sup>nh</sup>* " preserved in Collection 242 at the Museum of the Faculty of Arts, University of Alexandria.

The study of the technical aspect of making linen shrouds coupled with the linguistic aspect is a new approach that the study tried hard to cover in a way that ensures a full understanding of the textile shrouds in question. The techniques of making the linen shroud include studying the type of fibers used, the method of spinning the threads, the textile structure used, the number of warp and weft threads in square centimeters, and the type of the ink. The methods of visual examination and examination by scanning electron microscope equipped with the elemental analysis unit Scanning Electron Microscope, EDX were employed to identify and characterize the previously mentioned elements. From the titles of Osiris in addition to the titles of the deceased, and the study of the decorative elements and their symbolism, the first textile piece of *p3 sb3 h<sup>c</sup> n ipt*, which belongs to



## كفنا "با سبا خع إن إبت و جد خونسو إيوف عنخ" "دراسة تقنية ولغوية"

وتحديد نوع الألياف المستخدمة بالأكفان خطوة هامة ، حيث أنها تمثل المادة الخام التي صنعت منها الأكفان بما لها من خصائص مميزة كالمرونة والدقة والطول ( , Jeanette Boertien 2013 )  
إن مرحلة الغزل هي تحويل الخامة النسيجية إلى خيط، حيث يمثل الخيط أول الفنون النسيجية، فالغزل Spinning هو عملية سحب ولف الألياف النسيجية لتصيح خيط متصل، وبالتالي معرفة اتجاه برم الخيوط هام في تحديد تقنية الغزل ، كذلك معرفة ما إذا كان الخيط جديلة واحدة أو مكون من جديلتين فأكثر " مزوي " (مجدى العارف: 2009)

ويتم تحديد دقة المنسوجات من خلال عدة القماش (عدد خيوط السداء واللحمة في السنتمتر المربع) ، فكلما زادت دقة الخيط ( قل سمك الخيط ) مكن ذلك النسيج من زيادة عدد خيوط السداء واللحمة بالمنسوج، وطبقاً لطريقة تعايش خيوط اللحمة مع خيوط السداء ينتج التركيب النسيجي، حيث كان نسيج السادة ذا سيادة بالمنسوجات المصرية القديمة.(Hoskins., 2011) ، وبفحص خطوط البداية والنهاية المتواجدة بالقطع النسيجية يتمكن الباحث من استنباط كيفية عمل النول بالمنسوجات موضع الدراسة، كذلك الحواف الجانبية للنسيج " البرسل " تعطى مؤشراً للأبعاد الحقيقية للمنسوج.



### الكفن الكتاني (أ):

#### التوثيق الأثري:

❖ التاريخ : عصر الانتقال الثالث ، الأسرة الواحدة والعشرين (PN.II).

❖ مادة الصنع: كتان مزخرف مطبوعة بلون أحمر الهيماتيت.

❖ مكان العثور عليه: الدير البحري (PM.I).

❖ مكان الحفظ: متحف كلية الآداب

جامعة الإسكندرية ضمن المجموعة (242)، وسابقاً المتحف المصري.

❖ الأبعاد: 100 × 120 سم.

❖ حالة الحفظ: يعاني الكفن الكتاني من حالة الهشاشة

( انخفاض قوة الشد والمتانة) الألياف وارتفاع معدل الحموضة نتيجة

لتواجد نواتج الأكسدة التي حولت لون الألياف الكتانية للبنى المصفر.

كفن با سبا خع إن إبت .تصوير الباحث

## الكفن الكتاني (ب):

### التوثيق الأثري:

- ❖ التاريخ : عصر الانتقال الثالث ، الأسرة الثانية والعشرين (PN.I; PM.I).
- ❖ مادة الصنع: كتان مزخرف بأحمر الهيماتيت.
- ❖ مكان العثور : شيخ عبد القرنة (PM.I).
- ❖ مكان الحفظ: متحف كلية الآداب جامعة الإسكندرية ضمن المجموعة (242)، وسابقًا المتحف المصري.
- ❖ الأبعاد: 60 × 150 سم.
- ❖ حالة الحفظ: يعاني الكفن الكتاني من حالة الهشاشة ( انخفاض قوة الشد والمتانة) الالياف وارتفاع معدل الحموضة نتيجة لتواجد نواتج الأكسدة التي حولت لون الالياف والقماش الكتاني للون

البنى المصفر

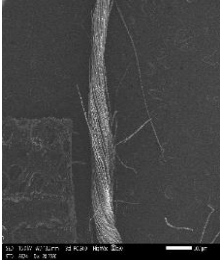
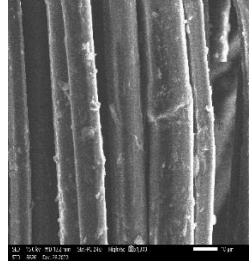
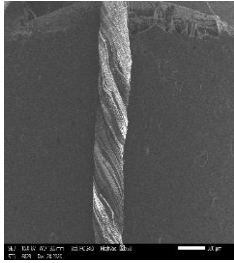
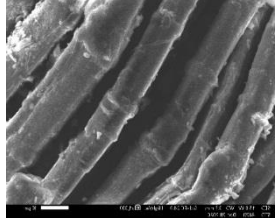
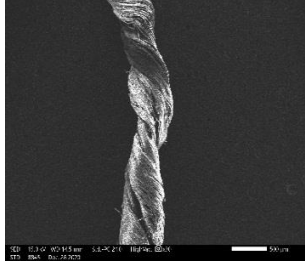
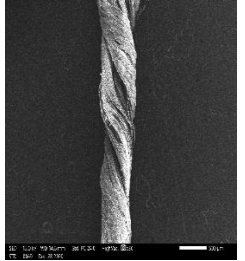
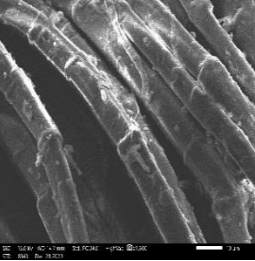
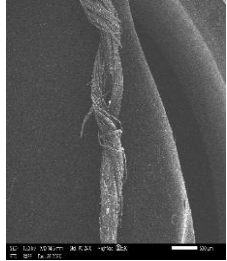
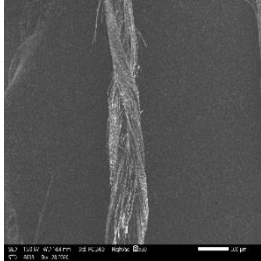
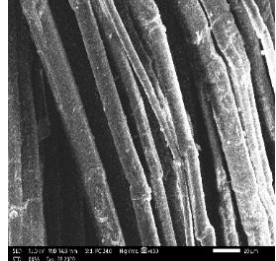


كفن جد خونسو ايوف عنخ ..تصوير الباحث

كفنا "با سبا خع إن إبت و جد خونسو إيوف عنخ" "دراسة تقنية ولغوية"

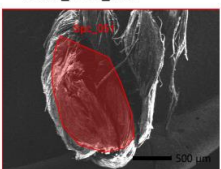
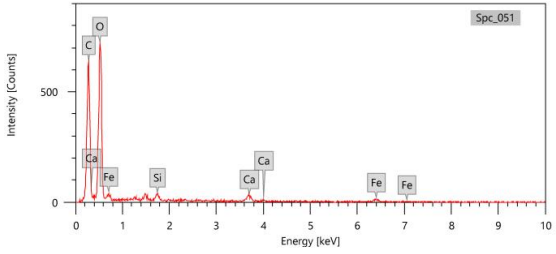
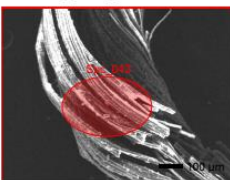
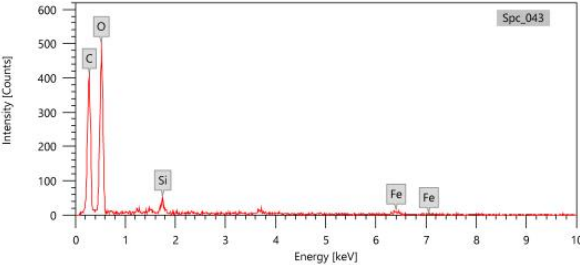
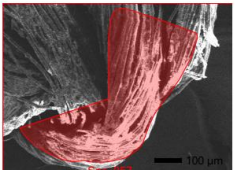
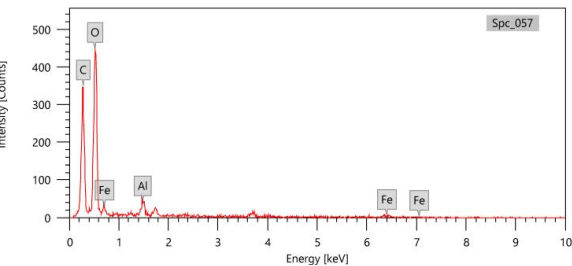
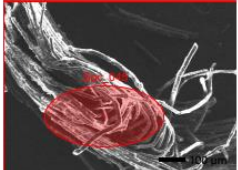
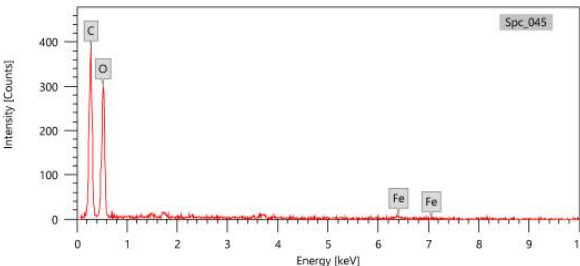
عنصر المقارنة	الأبعاد	الحدود الجانبية "البرسل"	عرض البرسل بالسـم	خطوط البداية والنهاية	التركيب النسجي	النول المستخدم	عدد الخيوط		نوع خامة الخيوط		اتجاه برم الخيوط		اتجاه زوى الخيوط	
							السداء / سم	اللحمة / سم	خيوط السداء	خيوط اللحمة	خيوط السداء	خيوط اللحمة	لا يوجد زوى	لا يوجد زوى
كفن با خع سبا إن إبت A	100 سم × 130 سم	متواجد	1سم	متواجد	سادة 1/1	نول أفقي	17 خيط	8 لحمات	كتان	كتان	جهة اليسار على هيئة حرف S	جهة اليسار على هيئة حرف S	لا يوجد زوى	لا يوجد زوى
كفن جد خنسو إيوف عنخ B	60 سم × 176 سم	متواجد	1سم	متواجد	سادة 1/1	نول أفقي	15 خيط	8 لحمات	كتان	كتان	جهة اليسار على هيئة حرف S	جهة اليسار على هيئة حرف S	جهة اليسار على هيئة حرف S	جهة اليسار على هيئة حرف S

جدول رقم ( 1 ) يوضح مقارنة بين العناصر التقنية للكفنين موضع الدراسة .

تصنيف الخيوط						عنصر المقارنة
خيوط اللحمية			خيوط السداء			
اتجاه زوى الخيوط	اتجاه برم الخيوط	المظهر الطولي للألياف	اتجاه زوى الخيوط	اتجاه برم الخيوط	المظهر الطولي للألياف	
لا يوجد زوى بالخيوط			لا يوجد زوى بالخيوط			كفن بابا سباخ إن إبتا
						كفن جد خنسو إيوف عنخ

جدول رقم ( 2 ) يوضح مقارنة الفحص الميكروسكوبي لخيوط السداء واللحمية للكفين موضع الدراسة .

## كفنا "با سبا خع إن إبت و جد خونسو إيوف عنخ" "دراسة تفتية ولغوية"

حبر كفن جد خونسو إيوف عنخ	حبر كفن با سبا خع إن إبت
<div style="text-align: right; margin-bottom: 10px;">Sem_SED_167</div>  <div style="text-align: right; font-size: small; margin-bottom: 10px;">Signal SED Landing Voltage 15.0 kV WD 10.0 mm Magnification x45 Vacuum Mode HighVacuum</div> <div style="text-align: right; margin-bottom: 10px;">Spc_051</div>  <p style="font-size: x-small;">Intensity [Counts] vs Energy [keV]</p>	<div style="text-align: right; margin-bottom: 10px;">Sem_SED_159</div>  <div style="text-align: right; font-size: small; margin-bottom: 10px;">Signal SED Landing Voltage 15.0 kV WD 10.0 mm Magnification x150 Vacuum Mode HighVacuum</div> <div style="text-align: right; margin-bottom: 10px;">Spc_043</div>  <p style="font-size: x-small;">Intensity [Counts] vs Energy [keV]</p>
<div style="text-align: right; margin-bottom: 10px;">Sem_SED_172</div>  <div style="text-align: right; font-size: small; margin-bottom: 10px;">Signal SED Landing Voltage 15.0 kV WD 10.0 mm Magnification x150 Vacuum Mode HighVacuum</div> <div style="text-align: right; margin-bottom: 10px;">Spc_057</div>  <p style="font-size: x-small;">Intensity [Counts] vs Energy [keV]</p>	<div style="text-align: right; margin-bottom: 10px;">Sem_SED_161</div>  <div style="text-align: right; font-size: small; margin-bottom: 10px;">Signal SED Landing Voltage 15.0 kV WD 10.0 mm Magnification x150 Vacuum Mode HighVacuum</div> <div style="text-align: right; margin-bottom: 10px;">Spc_045</div>  <p style="font-size: x-small;">Intensity [Counts] vs Energy [keV]</p>
<p>جدول رقم ( 3 ) يوضح مقارنة التحليل العنصري لأحبار الكفنين موضع الدراسة .</p>	



### مناقشة ما ورد بالجدول من نتائج:

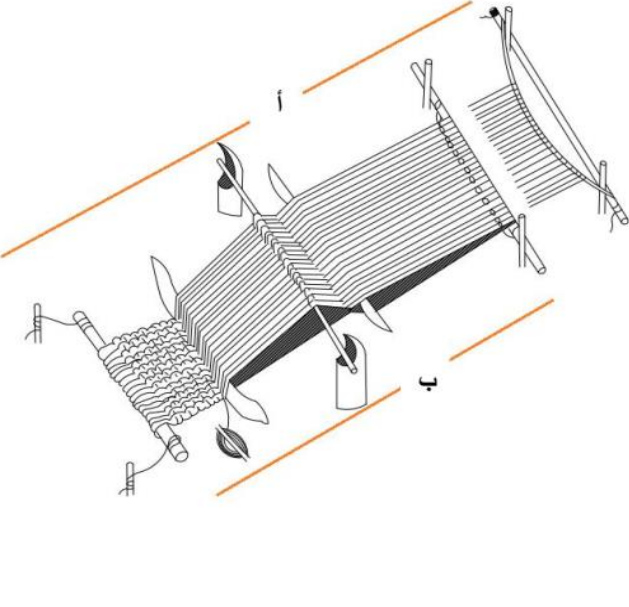
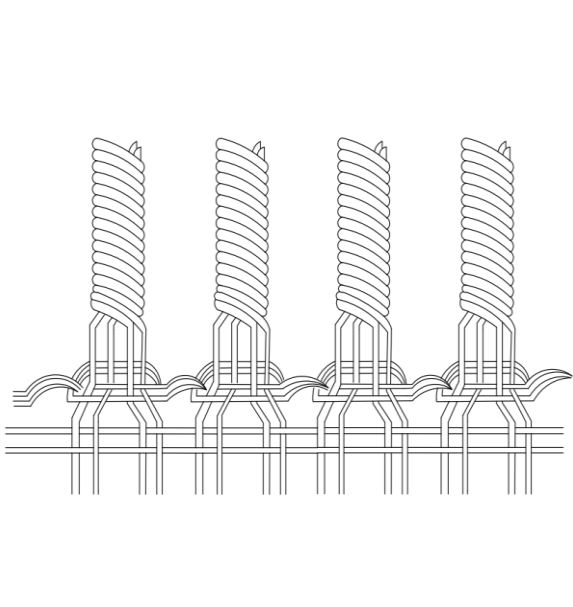
إن صناعة الأكفان الكتانية (الأكفان الكتانية الأوزيرية) في مصر القديمة اتبع الصانع بها مراعاة الاستخدام الوظيفي لها أو ما يطلق عليه (Patton., 2020) functional textiles ، فقد صنعت تلك الأكفان من أجل تغطية الجسد البشري فجاءت أبعادها على هيئة مستطيلة ، وقد انعكس ذلك التخصص الوظيفي على كون ظهور الكفن كقطعة نسيج نول كاملة complete loom cloths محتفظة بالبرسل selvedge وبنقطة البداية والنهاية ، وتواجد الحدود الخارجية من نقطة البداية والنهاية والبرسل تكتمل الدلائل العلمية الهامة حول طريقة عمل النول بمصر القديمة وكيفية تسدية الخيوط (Tolmacheva., 2020).

إن التركيب النسجي المتواجد بالكفنين هو تركيب نسجي سادة 1/1 ، حيث كان نسيج السادة من أكثر التراكيب النسيجية المستخدمة بالمنسوجات المصرية القديمة (Hoskins., 2011) ، وتجهيز النول للنسج تتم أولاً بشد خيوط السداء، حيث نجد أن عدد خيوط السداء بالسنتيمتر الواحد متقاربان بالكفنين، وخيوط السداء يتم الحصول عليها من خلال مرحلة الغزل ، فبمجرد الحصول على الخامة النسيجية يتم برمها وسحبها لتتشكل الخيوط ( Gleba& , 2012). (Mannering., 2012).

برم الخيوط بمصر القديمة كان يتم غالباً جهة اليسار على هيئة حرف (S) ، ليكون منها المصري القديم كرات للغزل يسهل التعامل معها أثناء تسدية النول ، ولم يقصر المصري القديم نشاطه في الغزل على إنتاج خيط من جدلة واحدة ، بل قام بجدل أكثر من جدلة ليحصل على خيط أكثر متانة فيما نسميه زوى الخيط plying yarn (David., 2003).

وتنوعت الخيوط بالكفنين ، فنجدها غير مزوية بكفن با سبا خع إن إبت ومزوية بكفن جد خنسو إيوف عنخ لكل من خيوط السداء واللحمة، وتواجد حزم من مجموعة خيوط لحمة بنهاية الأكفان فيما يطلق عليه self- band ميزة تميزت بها أغلب المنسوجات المصرية القديمة وخاصة الأكفان (Hallmann., 2015) ، فقد استبدل المصريين القدماء شد خيوط السداء حول القضيب الخشبي للنول بشدها حول حزمة من خيوط اللحمة تثبت من أطرافها بالوتدين الخشبيين وتظل هذه الخيوط مع القطعة بعد فصلها عن النول ، وقد انعكس ذلك على نقط البداية والنهاية للقطعة النسيجية المنتجة ، بتواجد الفرشاة بالجهة المواجه بها القضيب الخشبي الملتف حوله خيوط السداء وتواجد الحزم الخيطية self-band بالجهة المثبتة بها خيوط السداء بواسطة حزم خيوط اللحمة (Tolmacheva., 2020) ، ففي الشكل ( 2 ) يتضح أن تصميم النول أ سينتج قطعة نسيج بها فرشاة من الجهة السفلية والعلوية ، أما تصميم النول ب سينتج قطعة نسيج بها فرشاة بالجهة السفلية وحزم ليفية بالجهة العلوية . وكلا الشكلين ظهر بالمنتجات وكذلك بالرسوم الجدارية بالمقابر المصرية ، حيث ظهر النول الأفقى في مقبرة خنوم حنوب .



	
<p>شكل ( 2 ) من تصميم الباحث كتخيل لتصميم النول وعلاقته بتواجد الحزم الليفية والفرنشات كخطوط بداية ونهاية للنسيج المنتج .</p>	<p>شكل ( 1 ) من تصميم الباحث لهيئة الفرنشات المتواجدة بالكفنين</p>

وقد استثمر المحنطون أطراف هذه الخيوط في تثبيت الأكفان الأوزيرية Osirian shroud حول جسد المومياء، إن زخرفة الكتان بمصر القديمة نفذت بالحبر الأحمر بأغلب القطع النسيجية والقليل منها نفذ بالحبر الأسود ، ولكن اختيار لون للحبر بعينه لا يحمل دلالة بذاتها(Soliman., 2018) .

إن مقارنة نتائج التحليل العنصري الواردة بالجدول مع نتائج تحليل عينات لأحبار المغرة الحمراء تم دراستها من أكفان كتانية كالعينة رقم S.1698(ME7) لحبر كفن مكتشف بالدير البحري ومحفوظ بالمتحف المصري بالقاهرة ، وكذلك العينة رقم EA 6523(BM1) لحبر كفن كتاني محفوظ بالمتحف البريطاني ربما يرجع للأسرة 18 ، تؤكد أن الحبر المتواجد بالكفنين هو المغرة الحمراء حيث تتشابه العناصر المتواجدة من حيث تواجد عنصر Fe بوفرة وتواجد عناصر أخرى كعناصر Al, Si, Ca بنسب ضئيلة (Tamburini., etal., 2019) ، فتصنيع الأحبار الحمراء بمصر القديمة كانت تتم في الغالب باستخدام المغرة الحمراء ocher ، حيث كان يتم خلطها بوسيط رابط كالصمغ العربي أو الغراء الحيواني(Christian, etal ., 2020) .

ثانياً: الدراسة اللغوية:

الوصف العام للقطعة (أ):

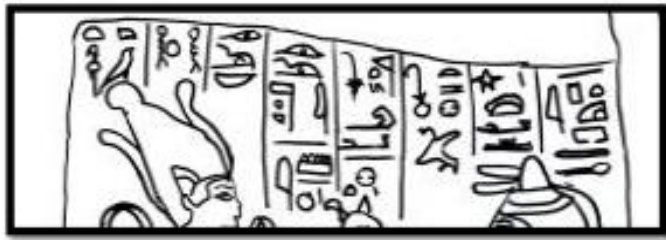
يعود الكفن لرجل يدعى  $p3 sb3 h^c n ipt$  وتعددت الصور الكتابية لاسم هذا الرجل على النحو التالي

الشكل يتوسطه منظر يمثل لوحة تقديم قربان من قبل المتوفى للاله أوزير ، حيث يظهر أوزير على اليسار يرتدى تاج

الآتف ويقبض بيديه صولجانات القيادة  $hk3$  و  $nhh$  ، وأمامه المتوفى بحجم يوازي تقريباً حجم أوزير، ويقدم قربة الماء بإبناء النمست وتتوسطهم زهرة اللوتس ومائدة قربان  $h3wt$  ، ويعلو المنظر ثمانية صفوف من النصوص المتمثلة في ألقاب مختلفة، وتابوت با سبا خع ان ابت محفوظ بمتحف بروكلين ضمن مجموعة بتري تحت رقم No.08.480 (PM.I).



3	2	1	4	5	6	7	8



### ترجمة النص

1-3- *Wisr nb nhh hnti imt*

4-8- *Wisr mnhw in Imn R<sup>c</sup> nsw -ntr(w)*

*h3ti-<sup>c</sup> n niwt rsyt p3 sb3 h<sup>c</sup> n ipt m3<sup>c</sup> hrw.*

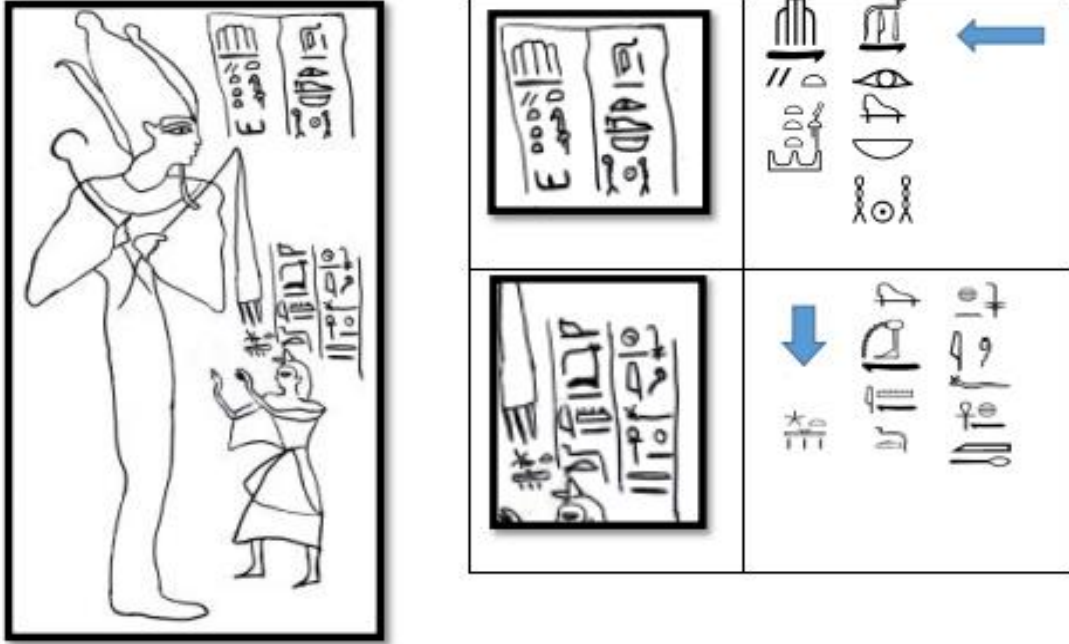
أوزير سيد الأبدية وأمام الغربيين ، أوزير (المتوفى) المبجل من قبل آمون رع ملك الآلهة، عمدة المدينة الجنوبية " با- سبا- خع- إن- إبت " المبرأ.

### الوصف العام للقطعة (ب):

يعود الكفن لشخص يدعى  $dd\ hnsw\ iw.f^c\ nh$  وهو كاهن آمون وكاتب ومشرف على القصر وخزانة آمون رع وأيضاً قائد القوات البحرية (PM.I) وتعددت الصور الكتابية لاسم هذا الكاهن على النحو التالي من واقع تعدد آثاره المكتشفة  $dd\ hnsw\ iw.f^c\ nh$  ،  $dd\ hnsw\ iw.f^c\ nh$  ،  $dd\ hnsw\ iw.f^c\ nh$  ،  $dd\ hnsw\ iw.f^c\ nh$  ، الكفن عبارة عن قطعة (PM.I)

## كفنا "با سبا خع إن إبت و جد خونسو إيوف عنخ" "دراسة تقنية ولغوية"

نسجية مستطيلة الشكل يظهر فيها المتوفى بحجم صغير كمتعبد ومبتهل لأوزير الذى يظهر بطول الكفن تقريباً مرتدياً تاج الأتف وممسكاً بيديه الصولجان والمذبة ، طلباً منه الشفاعة والتبرك لتيسير مسيرته في العالم الآخر ، ويضم الكفن نص كتب في خمسة صفوف ، صفان في الأعلى أمام الوجه الأوزيرى وبهما ألقاب خاصة بأوزير ، بينما الثلاثة صفوف الأخرى أعلى رأس المتوفى بهما ألقاب خاصة بالمتوفى ، وعثر على تابوت وكرتوناج جد خونسو أيوف عنخ ضمن اكتشافات ماسبيرو عام 1885 بشيخ عبد القرنة وهما محفوظان بالمتحف البريطانى بلندن تحت رقم No.6662 ، كما أنه يوجد له لوحة محفوظة في (PM.I) Strasbourg Univ, Insitut d'Egyptologie No.350 .



ترجمة النص:

*dd mdw in wisr nb nhh hnti imtt*

*dw3w.t wisr w<sup>c</sup>b n Imn dd hns w iw.f<sup>c</sup>nh m3<sup>c</sup>-hrw*

تلاوة بواسطة أوزير سيد الأبدية وإمام الغربيين ، ابتهالات أوزير ( المتوفى ) كاهن آمون جد خونسو إيوف عنخ المبرأ .

التعليق اللغوي والحضاري للقطع النسجية موضع الدراسة :

يعتمد هذا التعليق على إظهار تطور الصور الخطية للألقاب وتتبع مدى الاختصار الذى تعرضت له ، واشتقاق بعضها، وكذلك توضيح أسباب تغيير اتجاه العلامات في بعض الأسطر و تحديد الموقع الذى تحتله هذه الألقاب .

● اعتمدت النصوص من الناحية اللغوية في القطعتين على التالى :

-الإضافة المباشرة direct genitive ، وتمثل ذلك في *nb nhh* ، *hnti imtt* ، *Imn R<sup>c</sup> nsw ntr(w)* ، *niwt rsyw* ، *nsw- ntr(w)*

- الإضافة غير المباشرة indirect genitive وتمثل ذلك في  $w^c b n \text{Imn}$  ،  $h3ti -^c n niwt rsyf$  .


• ورد في سياق النص أسماء أعلام proper name ، تمثلت في  $dd$  ،  $p3 sb3 h^c n ipt$  ،  $\text{Imn}$  ،  $wisr$  ،  $hns w iw.f^c nh$  .



• يوجد عطف Co-ordination (عطف مباشر بدون أداة ربط):















$nb nh h hnti imntt$

• جاء أيضًا اسم المتوفى " $p3 sb3 h^c n ipt$ " ، و " $dd hns w iw.f^c nh$ " "بدلاً" Apposition " .

• تضمنت الألفان أيضا مجموعة من الاختصارات لبعض العلامات حيث جاء حرف  $n$   $\text{~~~~~}$  ( N35 ) في

صورته الهيروغليفية  .

• اختصار أيضًا حرف D (I10)  حيث جاء يشبه أحد الصور الكتابية له في الهيروغليفية كتالي  .



• اختصار  $h3st$   ( N25 ) أيضًا إلى صورتها الهيروغليفية  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،



-العصر المتأخر : \* 𐀀𐀁𐀂𐀃𐀄𐀅𐀆𐀇𐀈𐀉𐀊𐀋𐀌𐀍𐀎𐀏𐀐𐀑𐀒𐀓𐀔𐀕𐀖𐀗𐀘𐀙𐀚𐀛𐀜𐀝𐀞𐀟𐀠𐀡𐀢𐀣𐀤𐀥𐀦𐀧𐀨𐀩𐀪𐀫𐀬𐀭𐀮𐀯𐀰𐀱𐀲𐀳𐀴𐀵𐀶𐀷𐀸𐀹𐀺𐀻𐀼𐀽𐀾𐀿𐁀𐁁𐁂𐁃𐁄𐁅𐁆𐁇𐁈𐁉𐁊𐁋𐁌𐁍𐁎𐁏𐁐𐁑𐁒𐁓𐁔𐁕𐁖𐁗𐁘𐁙𐁚𐁛𐁜𐁝𐁞𐁟𐁠𐁡𐁢𐁣𐁤𐁥𐁦𐁧𐁨𐁩𐁪𐁫𐁬𐁭𐁮𐁯𐁰𐁱𐁲𐁳𐁴𐁵𐁶𐁷𐁸𐁹𐁺𐁻𐁼𐁽𐁾𐁿𐂀𐂁𐂂𐂃𐂄𐂅𐂆𐂇𐂈𐂉𐂊𐂋𐂌𐂍𐂎𐂏𐂐𐂑𐂒𐂓𐂔𐂕𐂖𐂗𐂘𐂙𐂚𐂛𐂜𐂝𐂞𐂟𐂠𐂡𐂢𐂣𐂤𐂥𐂦𐂧𐂨𐂩𐂪𐂫𐂬𐂭𐂮𐂯𐂰𐂱𐂲𐂳𐂴𐂵𐂶𐂷𐂸𐂹𐂺𐂻𐂼𐂽𐂾𐂿𐃀𐃁𐃂𐃃𐃄𐃅𐃆𐃇𐃈𐃉𐃊𐃋𐃌𐃍𐃎𐃏𐃐𐃑𐃒𐃓𐃔𐃕𐃖𐃗𐃘𐃙𐃚𐃛𐃜𐃝𐃞𐃟𐃠𐃡𐃢𐃣𐃤𐃥𐃦𐃧𐃨𐃩𐃪𐃫𐃬𐃭𐃮𐃯𐃰𐃱𐃲𐃳𐃴𐃵𐃶𐃷𐃸𐃹𐃺𐃻𐃼𐃽𐃾𐃿𐄀𐄁𐄂𐄃𐄄𐄅𐄆𐄇𐄈𐄉𐄊𐄋𐄌𐄍𐄎𐄏𐄐𐄑𐄒𐄓𐄔𐄕𐄖𐄗𐄘𐄙𐄚𐄛𐄜𐄝𐄞𐄟𐄠𐄡𐄢𐄣𐄤𐄥𐄦𐄧𐄨𐄩𐄪𐄫𐄬𐄭𐄮𐄯𐄰𐄱𐄲𐄳𐄴𐄵𐄶𐄷𐄸𐄹𐄺𐄻𐄼𐄽𐄾𐄿𐅀𐅁𐅂𐅃𐅄𐅅𐅆𐅇𐅈𐅉𐅊𐅋𐅌𐅍𐅎𐅏𐅐𐅑𐅒𐅓𐅔𐅕𐅖𐅗𐅘𐅙𐅚𐅛𐅜𐅝𐅞𐅟𐅠𐅡𐅢𐅣𐅤𐅥𐅦𐅧𐅨𐅩𐅪𐅫𐅬𐅭𐅮𐅯𐅰𐅱𐅲𐅳𐅴𐅵𐅶𐅷𐅸𐅹𐅺𐅻𐅼𐅽𐅾𐅿𐆀𐆁𐆂𐆃𐆄𐆅𐆆𐆇𐆈𐆉𐆊𐆋𐆌𐆍𐆎𐆏𐆐𐆑𐆒𐆓𐆔𐆕𐆖𐆗𐆘𐆙𐆚𐆛𐆜𐆝𐆞𐆟𐆠𐆡𐆢𐆣𐆤𐆥𐆦𐆧𐆨𐆩𐆪𐆫𐆬𐆭𐆮𐆯𐆰𐆱𐆲𐆳𐆴𐆵𐆶𐆷𐆸𐆹𐆺𐆻𐆼𐆽𐆾𐆿𐇀𐇁𐇂𐇃𐇄𐇅𐇆𐇇𐇈𐇉𐇊𐇋𐇌𐇍𐇎𐇏𐇐𐇑𐇒𐇓𐇔𐇕𐇖𐇗𐇘𐇙𐇚𐇛𐇜𐇝𐇞𐇟𐇠𐇡𐇢𐇣𐇤𐇥𐇦𐇧𐇨𐇩𐇪𐇫𐇬𐇭𐇮𐇯𐇰𐇱𐇲𐇳𐇴𐇵𐇶𐇷𐇸𐇹𐇺𐇻𐇼𐇽𐇾𐇿𐈀𐈁𐈂𐈃𐈄𐈅𐈆𐈇𐈈𐈉𐈊𐈋𐈌𐈍𐈎𐈏𐈐𐈑𐈒𐈓𐈔𐈕𐈖𐈗𐈘𐈙𐈚𐈛𐈜𐈝𐈞𐈟𐈠𐈡𐈢𐈣𐈤𐈥𐈦𐈧𐈨𐈩𐈪𐈫𐈬𐈭𐈮𐈯𐈰𐈱𐈲𐈳𐈴𐈵𐈶𐈷𐈸𐈹𐈺𐈻𐈼𐈽𐈾𐈿𐉀𐉁𐉂𐉃𐉄𐉅𐉆𐉇𐉈𐉉𐉊𐉋𐉌𐉍𐉎𐉏𐉐𐉑𐉒𐉓𐉔𐉕𐉖𐉗𐉘𐉙𐉚𐉛𐉜𐉝𐉞𐉟𐉠𐉡𐉢𐉣𐉤𐉥𐉦𐉧𐉨𐉩𐉪𐉫𐉬𐉭𐉮𐉯𐉰𐉱𐉲𐉳𐉴𐉵𐉶𐉷𐉸𐉹𐉺𐉻𐉼𐉽𐉾𐉿𐊀𐊁𐊂𐊃𐊄𐊅𐊆𐊇𐊈𐊉𐊊𐊋𐊌𐊍𐊎𐊏𐊐𐊑𐊒𐊓𐊔𐊕𐊖𐊗𐊘𐊙𐊚𐊛𐊜𐊝𐊞𐊟𐊠𐊡𐊢𐊣𐊤𐊥𐊦𐊧𐊨𐊩𐊪𐊫𐊬𐊭𐊮𐊯𐊰𐊱𐊲𐊳𐊴𐊵𐊶𐊷𐊸𐊹𐊺𐊻𐊼𐊽𐊾𐊿𐋀𐋁𐋂𐋃𐋄𐋅𐋆𐋇𐋈𐋉𐋊𐋋𐋌𐋍𐋎𐋏𐋐𐋑𐋒𐋓𐋔𐋕𐋖𐋗𐋘𐋙𐋚𐋛𐋜𐋝𐋞𐋟𐋠𐋡𐋢𐋣𐋤𐋥𐋦𐋧𐋨𐋩𐋪𐋫𐋬𐋭𐋮𐋯𐋰𐋱𐋲𐋳𐋴𐋵𐋶𐋷𐋸𐋹𐋺𐋻𐋼𐋽𐋾𐋿𐌀𐌁𐌂𐌃𐌄𐌅𐌆𐌇𐌈𐌉𐌊𐌋𐌌𐌍𐌎𐌏𐌐𐌑𐌒𐌓𐌔𐌕𐌖𐌗𐌘𐌙𐌚𐌛𐌜𐌝𐌞𐌟𐌠𐌡𐌢𐌣𐌤𐌥𐌦𐌧𐌨𐌩𐌪𐌫𐌬𐌭𐌮𐌯𐌰𐌱𐌲𐌳𐌴𐌵𐌶𐌷𐌸𐌹𐌺𐌻𐌼𐌽𐌾𐌿𐍀𐍁𐍂𐍃𐍄𐍅𐍆𐍇𐍈𐍉𐍊𐍋𐍌𐍍𐍎𐍏𐍐𐍑𐍒𐍓𐍔𐍕𐍖𐍗𐍘𐍙𐍚𐍛𐍜𐍝𐍞𐍟𐍠𐍡𐍢𐍣𐍤𐍥𐍦𐍧𐍨𐍩𐍪𐍫𐍬𐍭𐍮𐍯𐍰𐍱𐍲𐍳𐍴𐍵𐍶𐍷𐍸𐍹𐍺𐍻𐍼𐍽𐍾𐍿𐎀𐎁𐎂𐎃𐎄𐎅𐎆𐎇𐎈𐎉𐎊𐎋𐎌𐎍𐎎𐎏𐎐𐎑𐎒𐎓𐎔𐎕𐎖𐎗𐎘𐎙𐎚𐎛𐎜𐎝𐎞𐎟𐎠𐎡𐎢𐎣𐎤𐎥𐎦𐎧𐎨𐎩𐎪𐎫𐎬𐎭𐎮𐎯𐎰𐎱𐎲𐎳𐎴𐎵𐎶𐎷𐎸𐎹𐎺𐎻𐎼𐎽𐎾𐎿𐏀𐏁𐏂𐏃𐏄𐏅𐏆𐏇𐏈𐏉𐏊𐏋𐏌𐏍𐏎𐏏𐏐𐏑𐏒𐏓𐏔𐏕𐏖𐏗𐏘𐏙𐏚𐏛𐏜𐏝𐏞𐏟𐏠𐏡𐏢𐏣𐏤𐏥𐏦𐏧𐏨𐏩𐏪𐏫𐏬𐏭𐏮𐏯𐏰𐏱𐏲𐏳𐏴𐏵𐏶𐏷𐏸𐏹𐏺𐏻𐏼𐏽𐏾𐏿𐐀𐐁𐐂𐐃𐐄𐐅𐐆𐐇𐐈𐐉𐐊𐐋𐐌𐐍𐐎𐐏𐐐𐐑𐐒𐐓𐐔𐐕𐐖𐐗𐐘𐐙𐐚𐐛𐐜𐐝𐐞𐐟𐐠𐐡𐐢𐐣𐐤𐐥𐐦𐐧𐐨𐐩𐐪𐐫𐐬𐐭𐐮𐐯𐐰𐐱𐐲𐐳𐐴𐐵𐐶𐐷𐐸𐐹𐐺𐐻𐐼𐐽𐐾𐐿𐑀𐑁𐑂𐑃𐑄𐑅𐑆𐑇𐑈𐑉𐑊𐑋𐑌𐑍𐑎𐑏𐑐𐑑𐑒𐑓𐑔𐑕𐑖𐑗𐑘𐑙𐑚𐑛𐑜𐑝𐑞𐑟𐑠𐑡𐑢𐑣𐑤𐑥𐑦𐑧𐑨𐑩𐑪𐑫𐑬𐑭𐑮𐑯𐑰𐑱𐑲𐑳𐑴𐑵𐑶𐑷𐑸𐑹𐑺𐑻𐑼𐑽𐑾𐑿𐒀𐒁𐒂𐒃𐒄𐒅𐒆𐒇𐒈𐒉𐒊𐒋𐒌𐒍𐒎𐒏𐒐𐒑𐒒𐒓𐒔𐒕𐒖𐒗𐒘𐒙𐒚𐒛𐒜𐒝𐒞𐒟𐒠𐒡𐒢𐒣𐒤𐒥𐒦𐒧𐒨𐒩𐒪𐒫𐒬𐒭𐒮𐒯𐒰𐒱𐒲𐒳𐒴𐒵𐒶𐒷𐒸𐒹𐒺𐒻𐒼𐒽𐒾𐒿𐓀𐓁𐓂𐓃𐓄𐓅𐓆𐓇𐓈𐓉𐓊𐓋𐓌𐓍𐓎𐓏𐓐𐓑𐓒𐓓𐓔𐓕𐓖𐓗𐓘𐓙𐓚𐓛𐓜𐓝𐓞𐓟𐓠𐓡𐓢𐓣𐓤𐓥𐓦𐓧𐓨𐓩𐓪𐓫𐓬𐓭𐓮𐓯𐓰𐓱𐓲𐓳𐓴𐓵𐓶𐓷𐓸𐓹𐓺𐓻𐓼𐓽𐓾𐓿𐔀𐔁𐔂𐔃𐔄𐔅𐔆𐔇𐔈𐔉𐔊𐔋𐔌𐔍𐔎𐔏𐔐𐔑𐔒𐔓𐔔𐔕𐔖𐔗𐔘𐔙𐔚𐔛𐔜𐔝𐔞𐔟𐔠𐔡𐔢𐔣𐔤𐔥𐔦𐔧𐔨𐔩𐔪𐔫𐔬𐔭𐔮𐔯𐔰𐔱𐔲𐔳𐔴𐔵𐔶𐔷𐔸𐔹𐔺𐔻𐔼𐔽𐔾𐔿𐕀𐕁𐕂𐕃𐕄𐕅𐕆𐕇𐕈𐕉𐕊𐕋𐕌𐕍𐕎𐕏𐕐𐕑𐕒𐕓𐕔𐕕𐕖𐕗𐕘𐕙𐕚𐕛𐕜𐕝𐕞𐕟𐕠𐕡𐕢𐕣𐕤𐕥𐕦𐕧𐕨𐕩𐕪𐕫𐕬𐕭𐕮𐕯𐕰𐕱𐕲𐕳𐕴𐕵𐕶𐕷𐕸𐕹𐕺𐕻𐕼𐕽𐕾𐕿𐖀𐖁𐖂𐖃𐖄𐖅𐖆𐖇𐖈𐖉𐖊𐖋𐖌𐖍𐖎𐖏𐖐𐖑𐖒𐖓𐖔𐖕𐖖𐖗𐖘𐖙𐖚𐖛𐖜𐖝𐖞𐖟𐖠𐖡𐖢𐖣𐖤𐖥𐖦𐖧𐖨𐖩𐖪𐖫𐖬𐖭𐖮𐖯𐖰𐖱𐖲𐖳𐖴𐖵𐖶𐖷𐖸𐖹𐖺𐖻𐖼𐖽𐖾𐖿𐗀𐗁𐗂𐗃𐗄𐗅𐗆𐗇𐗈𐗉𐗊𐗋𐗌𐗍𐗎𐗏𐗐𐗑𐗒𐗓𐗔𐗕𐗖𐗗𐗘𐗙𐗚𐗛𐗜𐗝𐗞𐗟𐗠𐗡𐗢𐗣𐗤𐗥𐗦𐗧𐗨𐗩𐗪𐗫𐗬𐗭𐗮𐗯𐗰𐗱𐗲𐗳𐗴𐗵𐗶𐗷𐗸𐗹𐗺𐗻𐗼𐗽𐗾𐗿𐘀𐘁𐘂𐘃𐘄𐘅𐘆𐘇𐘈𐘉𐘊𐘋𐘌𐘍𐘎𐘏𐘐𐘑𐘒𐘓𐘔𐘕𐘖𐘗𐘘𐘙𐘚𐘛𐘜𐘝𐘞𐘟𐘠𐘡𐘢𐘣𐘤𐘥𐘦𐘧𐘨𐘩𐘪𐘫𐘬𐘭𐘮𐘯𐘰𐘱𐘲𐘳𐘴𐘵𐘶𐘷𐘸𐘹𐘺𐘻𐘼𐘽𐘾𐘿𐙀𐙁𐙂𐙃𐙄𐙅𐙆𐙇𐙈𐙉𐙊𐙋𐙌𐙍𐙎𐙏𐙐𐙑𐙒𐙓𐙔𐙕𐙖𐙗𐙘𐙙𐙚𐙛𐙜𐙝𐙞𐙟𐙠𐙡𐙢𐙣𐙤𐙥𐙦𐙧𐙨𐙩𐙪𐙫𐙬𐙭𐙮𐙯𐙰𐙱𐙲𐙳𐙴𐙵𐙶𐙷𐙸𐙹𐙺𐙻𐙼𐙽𐙾𐙿𐚀𐚁𐚂𐚃𐚄𐚅𐚆𐚇𐚈𐚉𐚊𐚋𐚌𐚍𐚎𐚏𐚐𐚑𐚒𐚓𐚔𐚕𐚖𐚗𐚘𐚙𐚚𐚛𐚜𐚝𐚞𐚟𐚠𐚡𐚢𐚣𐚤𐚥𐚦𐚧𐚨𐚩𐚪𐚫𐚬𐚭𐚮𐚯𐚰𐚱𐚲𐚳𐚴𐚵𐚶𐚷𐚸𐚹𐚺𐚻𐚼𐚽𐚾𐚿𐛀𐛁𐛂𐛃𐛄𐛅𐛆𐛇𐛈𐛉𐛊𐛋𐛌𐛍𐛎𐛏𐛐𐛑𐛒𐛓𐛔𐛕𐛖𐛗𐛘𐛙𐛚𐛛𐛜𐛝𐛞𐛟𐛠𐛡𐛢𐛣𐛤𐛥𐛦𐛧𐛨𐛩𐛪𐛫𐛬𐛭𐛮𐛯𐛰𐛱𐛲𐛳𐛴𐛵𐛶𐛷𐛸𐛹𐛺𐛻𐛼𐛽𐛾𐛿𐜀𐜁𐜂𐜃𐜄𐜅𐜆𐜇𐜈𐜉𐜊𐜋𐜌𐜍𐜎𐜏𐜐𐜑𐜒𐜓𐜔𐜕𐜖𐜗𐜘𐜙𐜚𐜛𐜜𐜝𐜞𐜟𐜠𐜡𐜢𐜣𐜤𐜥𐜦𐜧𐜨𐜩𐜪𐜫𐜬𐜭𐜮𐜯𐜰𐜱𐜲𐜳𐜴𐜵𐜶𐜷𐜸𐜹𐜺𐜻𐜼𐜽𐜾𐜿𐝀𐝁𐝂𐝃𐝄𐝅𐝆𐝇𐝈𐝉𐝊𐝋𐝌𐝍𐝎𐝏𐝐𐝑𐝒𐝓𐝔𐝕𐝖𐝗𐝘𐝙𐝚𐝛𐝜𐝝𐝞𐝟𐝠𐝡𐝢𐝣𐝤𐝥𐝦𐝧𐝨𐝩𐝪𐝫𐝬𐝭𐝮𐝯𐝰𐝱𐝲𐝳𐝴𐝵𐝶𐝷𐝸𐝹𐝺𐝻𐝼𐝽𐝾𐝿𐞀𐞁𐞂𐞃𐞄𐞅𐞆𐞇𐞈𐞉𐞊𐞋𐞌𐞍𐞎𐞏𐞐𐞑𐞒𐞓𐞔𐞕𐞖𐞗𐞘𐞙𐞚𐞛𐞜𐞝𐞞𐞟𐞠𐞡𐞢𐞣𐞤𐞥𐞦𐞧𐞨𐞩𐞪𐞫𐞬𐞭𐞮𐞯𐞰𐞱𐞲𐞳𐞴𐞵𐞶𐞷𐞸𐞹𐞺𐞻𐞼𐞽𐞾𐞿𐟀𐟁𐟂𐟃𐟄𐟅𐟆𐟇𐟈𐟉𐟊𐟋𐟌𐟍𐟎𐟏𐟐𐟑𐟒𐟓𐟔𐟕𐟖𐟗𐟘𐟙𐟚𐟛𐟜𐟝𐟞𐟟𐟠𐟡𐟢𐟣𐟤𐟥𐟦𐟧𐟨𐟩𐟪𐟫𐟬𐟭𐟮𐟯𐟰𐟱𐟲𐟳𐟴𐟵𐟶𐟷𐟸𐟹𐟺𐟻𐟼𐟽𐟾𐟿𐠀𐠁𐠂𐠃𐠄𐠅𐠆𐠇𐠈𐠉𐠊𐠋𐠌𐠍𐠎𐠏𐠐𐠑𐠒𐠓𐠔𐠕𐠖𐠗𐠘𐠙𐠚𐠛𐠜𐠝𐠞𐠟𐠠𐠡𐠢𐠣𐠤𐠥𐠦𐠧𐠨𐠩𐠪𐠫𐠬𐠭𐠮𐠯𐠰𐠱𐠲𐠳𐠴𐠵𐠶𐠷𐠸𐠹𐠺𐠻𐠼𐠽𐠾𐠿𐡀𐡁𐡂𐡃𐡄𐡅𐡆𐡇𐡈𐡉𐡊𐡋𐡌𐡍𐡎𐡏𐡐𐡑𐡒𐡓𐡔𐡕𐡖𐡗𐡘𐡙𐡚𐡛𐡜𐡝𐡞𐡟𐡠𐡡𐡢𐡣𐡤𐡥𐡦𐡧𐡨𐡩𐡪𐡫𐡬𐡭𐡮𐡯𐡰𐡱𐡲𐡳𐡴𐡵𐡶𐡷𐡸𐡹𐡺𐡻𐡼𐡽𐡾𐡿𐢀𐢁𐢂𐢃𐢄𐢅𐢆𐢇𐢈𐢉𐢊𐢋𐢌𐢍𐢎𐢏𐢐𐢑𐢒𐢓𐢔𐢕𐢖𐢗𐢘𐢙𐢚𐢛𐢜𐢝𐢞𐢟𐢠𐢡𐢢𐢣𐢤𐢥𐢦𐢧𐢨𐢩𐢪𐢫𐢬𐢭𐢮𐢯𐢰𐢱𐢲𐢳𐢴𐢵𐢶𐢷𐢸𐢹𐢺𐢻𐢼𐢽𐢾𐢿𐣀𐣁𐣂𐣃𐣄𐣅𐣆𐣇𐣈𐣉𐣊𐣋𐣌𐣍𐣎𐣏𐣐𐣑𐣒𐣓𐣔𐣕𐣖𐣗𐣘𐣙𐣚𐣛𐣜𐣝𐣞𐣟𐣠𐣡𐣢𐣣𐣤𐣥𐣦𐣧𐣨𐣩𐣪𐣫𐣬𐣭𐣮𐣯𐣰𐣱𐣲𐣳𐣴𐣵𐣶𐣷𐣸𐣹𐣺𐣻𐣼𐣽𐣾𐣿𐤀𐤁𐤂𐤃𐤄𐤅𐤆𐤇𐤈𐤉𐤊𐤋𐤌𐤍𐤎𐤏𐤐𐤑𐤒𐤓𐤔𐤕𐤖𐤗𐤘𐤙𐤚𐤛𐤜𐤝𐤞𐤟𐤠𐤡𐤢𐤣𐤤𐤥𐤦𐤧𐤨𐤩𐤪𐤫𐤬𐤭𐤮𐤯𐤰𐤱𐤲𐤳𐤴𐤵𐤶𐤷𐤸𐤹𐤺𐤻𐤼𐤽𐤾𐤿𐥀𐥁𐥂𐥃𐥄𐥅𐥆𐥇𐥈𐥉𐥊𐥋𐥌𐥍𐥎𐥏𐥐𐥑𐥒𐥓𐥔𐥕𐥖𐥗𐥘𐥙𐥚𐥛𐥜𐥝𐥞𐥟𐥠𐥡𐥢𐥣𐥤𐥥𐥦𐥧𐥨𐥩𐥪𐥫𐥬𐥭𐥮𐥯𐥰𐥱𐥲𐥳𐥴𐥵𐥶𐥷𐥸𐥹𐥺𐥻𐥼𐥽𐥾𐥿𐦀𐦁𐦂𐦃𐦄𐦅𐦆𐦇𐦈𐦉𐦊𐦋𐦌𐦍𐦎𐦏𐦐𐦑𐦒𐦓𐦔𐦕𐦖𐦗𐦘𐦙𐦚𐦛𐦜𐦝𐦞𐦟𐦠𐦡𐦢𐦣𐦤𐦥𐦦𐦧𐦨𐦩𐦪𐦫𐦬𐦭𐦮𐦯𐦰𐦱𐦲𐦳𐦴𐦵𐦶𐦷𐦸𐦹𐦺𐦻𐦼𐦽𐦾𐦿𐧀𐧁𐧂𐧃𐧄𐧅𐧆𐧇𐧈𐧉𐧊𐧋𐧌𐧍𐧎𐧏𐧐𐧑𐧒𐧓𐧔𐧕𐧖𐧗𐧘𐧙𐧚𐧛𐧜𐧝𐧞𐧟𐧠𐧡𐧢𐧣𐧤𐧥𐧦𐧧𐧨𐧩𐧪𐧫𐧬𐧭𐧮𐧯𐧰𐧱𐧲𐧳𐧴𐧵𐧶𐧷𐧸𐧹𐧺𐧻𐧼𐧽𐧾𐧿𐨀𐨁𐨂𐨃𐨄𐨅𐨆𐨇𐨈𐨉𐨊𐨋𐨌𐨍𐨎𐨏𐨐𐨑𐨒𐨓𐨔𐨕𐨖𐨗𐨘𐨙𐨚𐨛𐨜𐨝𐨞𐨟𐨠𐨡𐨢𐨣𐨤𐨥𐨦𐨧𐨨𐨩𐨪𐨫𐨬𐨭𐨮𐨯𐨰𐨱𐨲𐨳𐨴𐨵𐨶𐨷𐨹𐨺𐨸𐨻𐨼𐨽𐨾𐨿𐩀𐩁𐩂𐩃𐩄𐩅𐩆𐩇𐩈𐩉𐩊𐩋𐩌𐩍𐩎𐩏𐩐𐩑𐩒𐩓𐩔𐩕𐩖𐩗𐩘𐩙𐩚𐩛𐩜𐩝𐩞𐩟𐩠𐩡𐩢𐩣𐩤𐩥𐩦𐩧𐩨𐩩𐩪𐩫𐩬𐩭𐩮𐩯𐩰𐩱𐩲𐩳𐩴𐩵𐩶𐩷𐩸𐩹𐩺𐩻𐩼𐩽𐩾𐩿𐪀𐪁𐪂𐪃𐪄𐪅𐪆𐪇𐪈𐪉𐪊𐪋𐪌𐪍𐪎𐪏𐪐𐪑𐪒𐪓𐪔𐪕𐪖𐪗𐪘𐪙𐪚𐪛𐪜𐪝𐪞𐪟𐪠𐪡𐪢𐪣𐪤𐪥𐪦𐪧𐪨𐪩𐪪𐪫𐪬𐪭𐪮𐪯𐪰𐪱𐪲𐪳𐪴𐪵𐪶𐪷𐪸𐪹𐪺𐪻𐪼𐪽𐪾𐪿𐫀𐫁𐫂𐫃𐫄𐫅𐫆𐫇𐫈𐫉𐫊𐫋𐫌𐫍𐫎𐫏𐫐𐫑𐫒𐫓𐫔𐫕𐫖𐫗𐫘𐫙𐫚𐫛𐫜𐫝𐫞𐫟𐫠𐫡𐫢𐫣𐫤𐫦𐫥𐫧𐫨𐫩𐫪𐫫𐫬𐫭𐫮𐫯𐫰𐫱𐫲𐫳𐫴𐫵𐫶𐫷𐫸𐫹𐫺𐫻𐫼𐫽𐫾𐫿𐬀𐬁𐬂𐬃𐬄𐬅𐬆𐬇𐬈𐬉𐬊𐬋𐬌𐬍𐬎𐬏𐬐𐬑𐬒𐬓𐬔𐬕𐬖𐬗𐬘𐬙𐬚𐬛𐬜𐬝𐬞𐬟𐬠𐬡𐬢𐬣𐬤𐬥𐬦𐬧𐬨𐬩𐬪𐬫𐬬𐬭𐬮𐬯𐬰𐬱𐬲𐬳𐬴𐬵𐬶𐬷𐬸𐬹𐬺𐬻𐬼𐬽𐬾𐬿𐭀𐭁𐭂𐭃𐭄𐭅𐭆𐭇𐭈𐭉𐭊𐭋𐭌𐭍𐭎𐭏𐭐𐭑𐭒𐭓𐭔𐭕𐭖𐭗𐭘𐭙𐭚𐭛𐭜𐭝𐭞𐭟𐭠𐭡𐭢𐭣𐭤𐭥𐭦𐭧𐭨𐭩𐭪𐭫𐭬𐭭𐭮𐭯𐭰𐭱𐭲𐭳𐭴𐭵𐭶𐭷𐭸𐭹𐭺𐭻𐭼𐭽𐭾𐭿𐮀𐮁𐮂𐮃𐮄𐮅𐮆𐮇𐮈𐮉𐮊𐮋𐮌𐮍𐮎𐮏𐮐𐮑𐮒𐮓𐮔𐮕𐮖𐮗𐮘𐮙𐮚𐮛𐮜𐮝𐮞𐮟𐮠𐮡𐮢𐮣𐮤𐮥𐮦𐮧𐮨𐮩𐮪𐮫𐮬𐮭𐮮𐮯𐮰𐮱𐮲𐮳𐮴𐮵𐮶𐮷𐮸𐮹𐮺𐮻𐮼𐮽𐮾𐮿𐯀𐯁𐯂𐯃𐯄𐯅𐯆𐯇𐯈𐯉𐯊𐯋𐯌𐯍𐯎𐯏𐯐𐯑𐯒𐯓𐯔𐯕𐯖𐯗𐯘𐯙𐯚𐯛𐯜𐯝𐯞𐯟𐯠𐯡𐯢𐯣𐯤𐯥𐯦𐯧𐯨𐯩𐯪𐯫𐯬𐯭𐯮𐯯𐯰𐯱𐯲𐯳𐯴𐯵𐯶𐯷𐯸𐯹𐯺𐯻𐯼𐯽𐯾𐯿𐰀

## كفنا "با سبا خع إن إبت و جد خونسو إيوف عنخ" "دراسة تقنية ولغوية"

العالم الآخر ، والكلمة المقابلة لهذه الكلمة في السطر المقابل ( السطر الأول) أيضًا *wisr* ولكن المقصود بها الإله أوزير ذاته، فلماذا لم يحدّد المصري القديم المساواة بين الذاتين ، أي الذات الأوزيرية الإلهية ، وذات المتوفى البشرية.

-بالقطعة النسيجية (ب) النص كُتِب في خمسة أسطر، الأول والثاني من اليمين للييسار رأسياً بينما الأسطر من الثالث للخامس كُتِب من اليسار لليمين رأسياً، وبالسطر الرابع لم يلتزم الكاتب باتجاه الكتابة حيث غير اتجاه كتابة الكرسي المحمول  على عكس اتجاه كتابة السطر فمن المفترض كتابته بتلك الصورة  ربما سرعة الكاتب ورغبته في الإنتهاء من كتابة النص لبيع الكفن، نظراً لأن كتابة النص والزخرفة تلى عملية صناعة القطعة النسيجية وفكها من على النول، والاضطرار على بيعه ، وربما للسبب ذاته كُتِب *nh* في السطر الخامس على غير العادة حيث سبقت *h* الـ *n* فلم ترد كلمة *nh* بهذه الصورة الكتابية في كافة قواميس اللغة المصرية القديمة .











### التعليق الحضاري:

ورد بالأكتاف مجموعة من الرموز التي تحوى في مضمونها دلالات تساعد المتوفى على تيسير مسيرته وبعثه واستمراريته في العالم الآخر وتمثل في التالي:

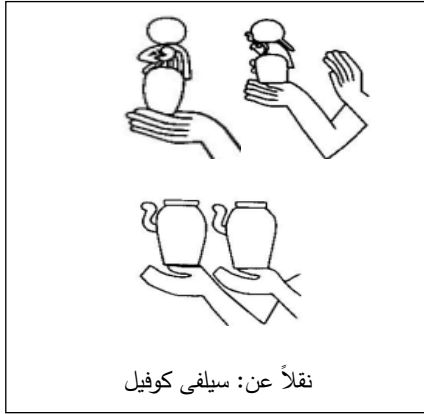
**صولجانات القيادة *nhh* ، *hkh* :** يمثلان السلطة والقوة وسلام الجسد وتجديد الشباب عند تقديمهما كقربان ، كما أنهما يمثلان شعار أوزير (سيفلى كوفيل) .





**المخروط أو القمع العطري :** لقت الزيوت والدهانات العطرية رواجاً عند المصري القديم لتعطير وترطيب الجسد، وكانت لها مكانة هامة لديه كطعام والشراب ودليلاً على ذلك ما عثر عليه من قوارير وزجاجات تحفظ المراهم والزيوت والعمود داخل المقابر اعتقاداً بضرورته للموتى، ويؤكد ذلك تعدد المناظر التي تظهر الأشخاص يضعون فوق رؤوسهم ما يسمى بالمخروط العطري أو القمع العطري، حيث يحوى على عطر وزيوت متجمدة تنساب وتتقاطر مع درجة حرارة الجسم لتنتشر العطر(عبير على صادق، 2009) .

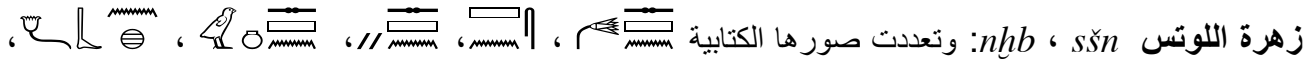
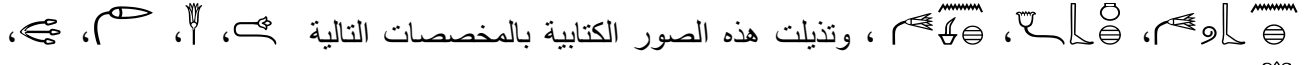
وتعدد لدى المصري القديم طرق تعطير الجسد مثل استخدام الزيوت والمراهم التي تستخدم كدهان، لجأ أيضاً إلى استخدام كتل شحم (دهن) يابسة معطرة غالباً ما يستخدم في اعدادها دهن حيوانى تُعطر بالأعشاب والعطارة وتُشكل في صورة قمع يوضع فوق الرأس أو الشعر المستعار، مما يجعل الدهن المعطر يذوب ببطء بحرارة الرأس ويتساقط على الرأس وينسال على الأكتاف بالتدريج ويغضى أجزاء الجسم ويرطبه ويجعله ذو رائحة زكية وعطره (عبير على صادق: 2009).


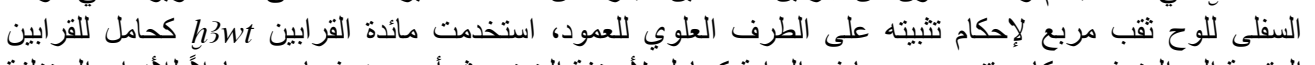
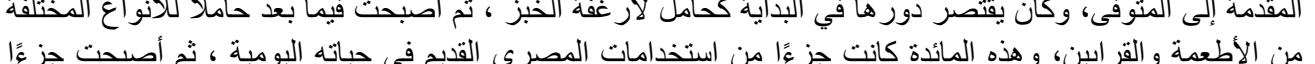
**قُرْبَة النمست:** نمست *nmst* تعنى إناء إحضار الماء وتعددت الصور الكتابية لها على النحو التالي:  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،





ويُعد إناء النمست من أهم الأدوات الطقسية حيث وجد لأول مرة بمصطبة ترجع للأسرة الرابعة، يُقدم الملك السكيبية للإله اعتقادًا أنها ستتعش الإله وبالتالي تنعشه شخصيًا، وتعدت أشكال هذا الإناء وفقًا للإله المقدم له، ولهذا يظهر الإناء أحياناً بدون مقبض عريض الكتفين ضيق من أسفله ذو حافة حول الفوهة، ويصنع من الحجر أو المعدن، ويمثل إما بغطاء أو بدونه والغطاء على شكل رأس الكيش الخاص بأمون  وأحياناً أخرى شكل رأس الصقر الخاص بحور  ، وأحياناً يمثل بصنبور على هيئة أنبوبة  أو على هيئة ماعت  (سيلفي كوفيل، عادل زين العابدين:2001).

زهرة اللوتس *sn* ، *nhb*: وتعددت صورها الكتابية  ، وتذيلت هذه الصور الكتابية بالمخصصات التالية  ، وترتبط هذه الزهرة بالجمال والشباب الأبدى ووجود هذه الزهرة كقربان أو على الأثر تؤكد وتمثل رمزاً للولادة الجديدة وسير استمرار الحياة وشروق الشمس كل يوم (سيلفي كوفيل ، ريتشارد ه.ولكنسون ، 2010).

مائدة قربان *h3wt* : تعنى حامل وهى مشتقة من *h3w* بمعنى إناء وتعددت الصور الكتابية لهذه الكلمة على النحو التالي:  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،  ،

4. احتفاظ الأكفان بخطوط البداية والنهاية ساعد في تحديد شكل ونوع النول المستخدم، كنول أفقي تم تسديده خيوطه حول قضيب خلفي ومجموعة من خيوط اللحمية من الأمام.
5. نسيج السادة 1/1 يمثل التركيب النسجي المستخدم بالأكفان موضع الدراسة.
6. أحمر الهيماتيت " المغرة الحمراء " من أهم الأحبار الحمراء المستخدمة لزخرفة الأكفان الكتانية.
7. عدم انتظام الخطوط الخارجية للكتابات والزخارف، يعطى مؤشر أن القطعة النسيجية كانت في وضع حر الحركة وليست مشدودة على نول النسيج، نظرًا لأن مرحلة الكتابة والزخرفة كانت تالية لمرحلة الصناعة.
8. تعدد الصور الكتابية للألقاب الموجودة بالأكفان خلال العصور المصرية القديمة.
9. انفراد العصر المتأخر بصور كتابية لبعض الألقاب الموجودة بالكفن حيث ساعد ذلك في عملية التأريخ والتوثيق الأثري، كذلك العصر اليوناني الروماني.
10. إبدال وإحلال علامات محل علامات أخرى مما أدى إلى اختزال واختصار الألقاب.
11. التوافق بين المدلول والاشتقاق في معظم الألقاب.
12. افتقار نصوص الأكفان للمتممات والمخصصات الصوتية علمًا أن الأكفان تعود إلى فترة متأخرة تميزت بكثرة مخصصاتها ربما لصعوبة الكتابة على القطعة النسيجية.
13. اعتماد الاشتقاق في النص على التكرار والإضافة.
14. عدم التزام المصري أحيانًا باتجاه كتابة العلامات في اتجاه واحد ربما لحدوث توأمة وتناسق بين كلمات النص وتحقيق رغبة ما، وربما لحرص الكاتب ورغبته بعدم المساواة بين الإنسان وقامة الإله علمًا تقمصه الصورة الإلهية في العالم الآخر.
15. التودد والتوسل للآلهة من خلال ظهور العديد من الرموز ذات الدلالات التي تساعد وتساند المتوفى في العالم الآخر.
16. يظهر الحجم الأوزيري كبير على الأكفان ربما ليتناسب مع حجم المومياء نظرًا لأن الكفن يغطي المومياء من الرأس للقدم، ويظهر حجم المبتهل أصغر حتى لا يتساوى مع الهيئة الأوزيرية، لأن دائما المبتهل والمصلى يكون في المكانة الأقل منزلة من المنزلة الإلهية لأنه المتضرع للإله الذي يساعده وينجده من عسرات مسيرة العالم الآخر.

### قائمة المراجع:

1. أحمد أنور الجارحي: *دراسة لموائد وأحواض القرابين بالمخزن المتحفى بالأشمونيين*، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة المنيا، 2019، ص109.
2. ريتشارد ه. ولكنسون: *دليل الفن المصري القديم*، ترجمة: حسن حسين شكرى، القاهرة، 2010، ص120.
3. سيلفى كوفيل: *قرايين الآلهة في مصر القديمة*، ترجمة: سهير لطف الله، ص18، 75-76، 126.
4. عبد الحليم نور الدين: *اللغة المصرية القديمة*، القاهرة، 2016، ص105.
5. عادل أحمد زين العابدين السيد: *القرابين والرموز المقدسة المقدمة من الملوك للآلهة في مناظر الدولة الحديثة*، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة طنطا، 2001، ص3، 6.
6. عيبر على صادق عبد الشافي: *مواد وأدوات التجميل في مصر الفرعونية*، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الإسكندرية، 2009، ص316، 230-231.
7. مجدي العارف: *معجم المصطلحات والتعاريف الفنية في الصناعات النسيجية*، صندوق دعم الصناعات النسيجية صناعة الغزل والمنسوجات، ط 5، 2009، ص196.
8. محمد رجب سيد جاد المولى: *صيغة ماع خرو في نصوص المعابد البطلمية والرومانية*، مجلة البحوث والدراسات الاثرية، العدد 3 سبتمبر 2018، جامعة المنيا .

9. يان اسمان : ماعت مصر الفرعونية وفكرة العدالة الاجتماعية ، ترجمة : زكية طيوزاده ، عليه شريف ، القاهرة ، ط1 ، 1996، ص89.
10. Anthes, R., *The Original Meaning of ma xrw* , JNES, Vol.13, No.I, 1954,p.21.
11. Blackman, A.M., *The Significance of incense and Libations in funerary and Temple Ritual*, in ZÄS 50, Leipzig, 1912,p.24.
12. Boertien , Jeanette ., *Unravelling the Fabric textile Production in iron age Trans Jordon*, University of Groningen , 2013,p.139.
13. Budge,W., *An Egyptian Hieroglyphic Dictionary*, Vol.I-II , London, 1920,p.87.
14. Caitlin N. Patton, C., *Ladies at the loom: Examining Intersections of gender and Textiles in New kingdom Egypt*, University of Iowa, 2020,p.4,5.
15. Christian. T, etal “*insights into the composition of ancient Egyptian red and black inks on papyri achieved by synchrotron based micro analyses*”, PNAS, 2020,p.6.
16. David. R., *Handbook to life in Ancient Egypt*, 2003, U.S.A,p.332,333.
17. Erman, A & Grapow, H., *Wörterbuch der Aegyptischen Sprache*, I-V, Berlin, 1971,pp.72,46,87,238,428,17,479,269,307,485,226.
18. Faulkner, R.O., *A Concise Dictionary of Middle Egyptian*, Oxford, 1976, p.194, 214, 310.
19. Fischer, H.G., *Ancient Egyptian Calligraphy Abeginner's Guide to Writing Hieroglyphs*, 4<sup>Th</sup> edit, New yourk, 1999,p.50.
20. Gardiner, A.H., *Egyptian Grammar*, 3<sup>rd</sup> edit, London,1973, p.50, 452.
21. Gleba. M, Mannering. U ., *Introduction: Textile =Preservation, Analysis and Technology* “Ancient Textiles Series, vol.11, OXBOW books,2012,p.9-13.
22. Hallmann.A., *More items of funerary linen from the Deir el-Bahari burial assemblages*, Polish Archaeology in the Mediterranean journal 24/2, Special Studies: Deir el-Bahari Studies, 2015,p.114, 130.
23. Hannig, R., *Die Sprche der Pharaonen Grosse Handwörterbuch,Ägyptisch – Deutsch (2800-950 v-Chr)*, Germany, 2005,p.334.
24. Hoskins, N.A., *Woven Patterns on Tutankhamun Textile*, JARCE, vol.47,2011,p.200.
25. Leitz, C., *Lexikon der Ägyptischen Götter und Götterbezeichnungen*, 8Bds, OLA, 110-116, Leuven, Paris,Dudley, Ma, 2002, p.221, 333, 667,783.
26. Lesko, L.H., *A Dictionary of Late Egyptian*,2<sup>nd</sup> edit, 2 Vols, USA, 2002 – 2004, p.21, 175, 241.
27. Patton, C.N., *Ladies at the loom: Examining Intersections of gender and Textiles in New kingdom Egypt* ,University of Iowa, 2020,p.4,5.
28. Paul T.N. Cholson and Shaw. I., *ancient Egyptian materials and technology* ,Cambridge University press, first published, 2000,p.295.
29. Porter, B & Moss, R.L.B., *Topographical Bibliography of Ancient Egyptian Hieroglyphic texts, Reliefs ,and Paintings*,8 Vols, Oxford, 1929 -1995,pp.636,828,639,676,811,828.
30. Ramdomska, M.Z., *Two Mummies With demotic inscriptions from Saqqara*, 2013.

31. Ranke .H., *Die Agyptischen Personennamen*, 3 bands, Gluckstade Hambourg, New york, Berlin, 1935,1952,1976, pp.282,401,412.
32. Soliman. D ., *Ostraca with Identity Marks and the Organisation of the Royal Necropolis Workmen of the 18th Dynasty*, BIFAO 118 ,2018,p. 449.
33. Tamburini . D, etal., *Compositional and Micro-Morphological Characterization of Red Colorants in Archaeological Textiles from Pharaonic Egypt*, *Molecules*, 2019, p.3-6.
34. Tolmacheva, E.G ., *Preliminary Report on Conservation and Studies of the Archaeological Textiles from TT23*, *Egypt and Neighboring Countries*, online journal, 2020,p.8,21.
35. Verdon.T.S., *Scientific analysis and Technical Study of three ancient Egyptian royal Textiles from Tomb of Hatnofer and Ramose Western Thebes, New kingdom, Dynasty 18, 1550- 1295 B.C*, S.V.N.Y. Fashion Institute of Technology, 2018,p.20,
36. Wilson, P., *Aptolemaic Lexikon : A lexicographical Study of the Texts in the Temple of Edfu*, Leuven,19